

Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 30

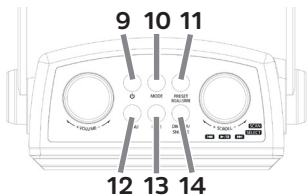
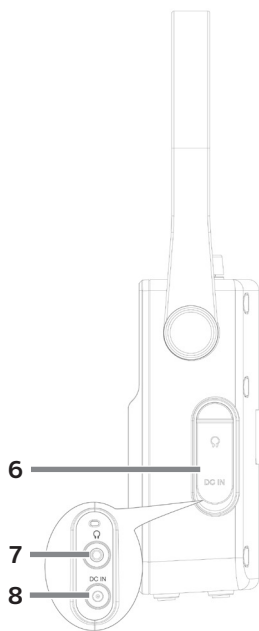
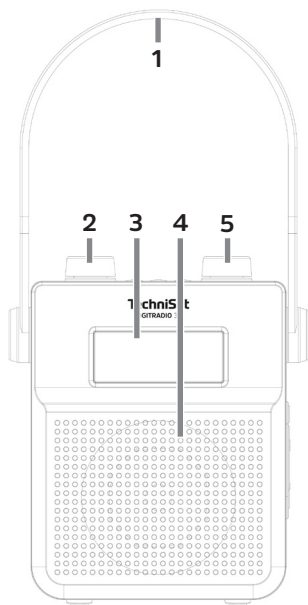
Przenośne radio DAB+/UKW z Bluetooth



TechniSat

1 Zdjęcia

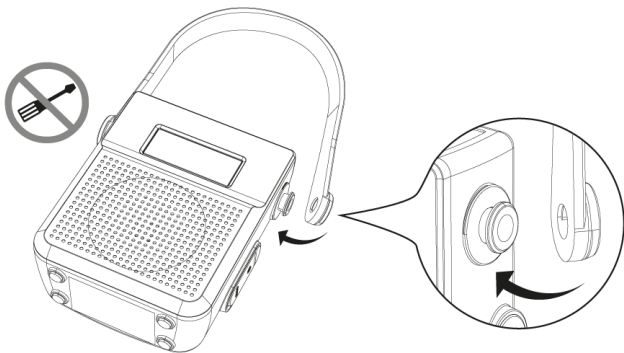
1.1 Widok urządzenia



- 1 Uchwyt wraz z wbudowaną anteną**
- 2 Pokrętko głośności**
Zgodnie z kierunkiem zegara > głośniej
Przeciwnie z kierunkiem zegara > ciszej
- 3 Wyświetlacz**
- 4 Głośnik (Mono)**
- 5 Pokrętko wyboru**
Zgodnie z ruchem wskazówek zegara > następny
wpis/tytuł
Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara >
poprzedni wpis/tytuł
Naciśnij > Potwierdź i Play/Pause
(Tytuł i odtwarzanie/pauza dotyczą
tylko odtwarzania przez Bluetooth)
- 6 Uszczelnienie złącz**
- 7 Złącze słuchawkowe (3,5mm jack)**
- 8 DC-IN zasilanie**
- 9 Włącz/Standby**
- 10 MODE** Zmiana trybu
- 11 PRESET**
- 12 MENU** wywołuje menu
- 13 INFO**
- 14 Dimmer/Snooze**

1.2 Uchwyt do przenoszenia

Do zamocowania prawego końca pasa nośnego na DIGITRADIO 30 nie są potrzebne żadne narzędzia. Wystarczy tylko wcisnąć wgłębienie pasa nośnego na jego odpowiednik na DIGITRADIO 30, tak jak pokazano poniżej.



Nie próbuj odłączać lewego końca taśmy od urządzenia DIGITRADIO 30. Ponieważ antena radiowa znajduje się w pasie nośnym, w przeciwnym razie uległaby ona uszkodzeniu i odbiór radiowy nie byłby możliwy.

3 Przedmowa

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu w bezpiecznym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu Państwa radia, zwanego dalej DIGITRADIO lub urządzeniem.

3.1 Grupa docelowa instrukcji

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która ustawia, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

3.1.1 Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru audycji radiowych DAB+/UKW, jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

3.2 Ważne wskazówki

Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, uniknąć uszkodzenia urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska.

Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i zachować je na przyszłość. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz na tylnej stronie urządzenia.



Uwaga - Wskazuje na ważną uwagę, której należy przestrzegać, aby uniknąć awarii sprzętu, utraty danych/nieprawidłowego użycia lub niezamierzonego działania.



Wskazówka - Wskazuje wskazówkę dotyczącą opisywanej funkcji oraz funkcji pokrewnej, której należy przestrzegać, z odwołaniem do odpowiedniego punktu w instrukcji obsługi.

3.2.1 Bezpieczeństwo

Dla własnego bezpieczeństwa, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie zapoznać się ze środkami ostrożności. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem oraz nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.



Nigdy nie otwierać urządzenia! Dotykanie części pod napięciem jest niebezpieczne dla życia!



Wszelkie niezbędne interwencje mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolony personel.



W przypadku dłuższego transportu w zimnych warunkach i późniejszego przejścia do ciepłych pomieszczeń, nie włączać natychmiast, lecz poczekać na wyrównanie temperatury.



Nie narażaj urządzenia na działanie źródeł ciepła, które nagrzewają urządzenie oprócz normalnego użytkowania.



Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami. Przepięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.



W przypadku zauważalnej usterki urządzenia, pojawienia się zapachu lub dymu, znacznych zakłóceń w pracy, uszkodzenia obudowy, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.



Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem sieciowym podanym na zasilaczu.



Nigdy nie próbuj używać urządzenia przy innym napięciu.



Podłączenie zasilacza może nastąpić dopiero po wykonaniu instalacji zgodnie z przepisami.



Jeśli zasilacz jest uszkodzony lub jeśli urządzenie jest uszkodzone w jakikolwiek inny sposób, nie wolno go uruchamiać..



Podczas odłączania zasilacza AC od gniazdka ściennego należy pociągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.



Podczas odłączania zasilacza AC od gniazdka ściennego należy pociągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.



Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze kontaktuj się z jednym z naszych centrów obsługi klienta.



Ciała obce, np. igły, monety itp. nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia. Nie należy dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to doprowadzić do zwarcia.



Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.



Nigdy nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z tego urządzenia bez nadzoru..



Urządzenie może pozostać podłączone do sieci zasilającej nawet wtedy, gdy jest wyłączone/ przelączone w tryb gotowości. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego. Wyciągnąć tylko wtyczkę, nie kabel.



Nie należy słuchać muzyki ani radia z dużą głośnością. Może to spowodować trwale uszkodzenie słuchu.



To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i/ lub wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.



Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.



Zabrania się dokonywania zmian w urządzeniu.



Uszkodzone urządzenia lub uszkodzone akcesoria nie mogą być używane..



Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z baterią zatwierdzoną dla tego urządzenia.



Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie właściwego typu i numeru modelu.




Nie stawiać na grzejnikach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!

3.2.2 Utylizacja

Opakowanie Twojego urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o odesłanie go do „Dual System“ odpowiednio posortowanego. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Wskazuje na to symbol  umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem.

Poprzez ponowne użycie, recykling lub inne formy odzysku zużytego sprzętu wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Należy zwrócić się do władz lokalnych o podanie właściwego punktu utylizacji. Upewnij się, że puste baterie/akumulatory i odpady elektroniczne nie trafią do odpadów domowych, lecz zostaną zutylistowane w odpowiedni sposób (zwrot przez specjalistę, odpady specjalne).



Baterie/akumulatory mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Baterie/akumulatory podlegają Dyrektywie Europejskiej 2006/66/WE. Nie wolno ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi.



Wskazówki dotyczące utylizacji:

Utylizacja opakowania:

Twoje nowe urządzenie zostało zabezpieczone przez opakowanie w drodze do Ciebie. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu. Proszę nam pomóc i zutilizować opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat aktualnych metod utylizacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym zakładem utylizacji odpadów.



Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie zostawiaj opakowania i jego części pod opieką dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia spowodowane przez folie i inne materiały opakowaniowe.

Utylizacja opakowania:

Stare urządzenia nie są bezwartościowymi odpadami. Dzięki przyjaznej dla środowiska utylizacji można odzyskać cenne surowce. Zapytaj w swoim mieście lub urzędzie miejskim o możliwości utylizacji urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska i zgodny z przepisami.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling lub inny sposób odzyskiwania starych urządzeń, wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska



Ważna wskazówka dotycząca utylizacji baterii/akumulatorów: Baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Nigdy nie wyrzucaj baterii/akumulatorów do normalnych odpadów domowych. Zużytych baterii/akumulatorów można pozbyć się bezpłatnie u wyspecjalizowanego sprzedawcy lub w specjalnych punktach utylizacji.

3.2.3 Wskazówki prawne



TechniSat niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu DIGITRADIO 30 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. jest zgodny. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://konf.tsat.de/?!ID=22741>



TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowanymi naprawami, modyfikacjami lub wypadkami.



Zastrzega się możliwość zmian i błędów w druku.
Status 09/20. Kopiowanie i powielanie tylko za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja podręcznika jest dostępna w formacie PDF w obszarze pobierania na stronie głównej TechniSat pod adresem www.technisat.pl.



DIGITRADIO 30 i TechniSat są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



3.2.4 Wskazówki serwisowe



Produkt ten jest sprawdzony pod względem jakości i objęty ustawowym okresem gwarancji wynoszącym 24 miesiące od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu jako dowodu zakupu. W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt z dystrybutorem produktu.



Wskazówka!

W przypadku pytań i informacji lub problemów z tym urządzeniem, nasza infolinia techniczna to:

Pon - Piątek. 8:00 - 16:00 pod tel:
71 310 41 48

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli.

4 Ustawienie urządzenia

- > Umieść urządzenie na twardej, bezpiecznej i poziomej powierzchni.

lub

- > zawiesić urządzenie na pasie nośnym w odpowiednim miejscu, które zapewnia wystarczającą nośność i chroni pas nośny przed zsunięciem się.



UWAGA!:

- > Urządzenie może być używane w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, np. w łaźni lub saunie, tylko w trybie pracy bateryjnej. Zasilacz musi być odłączony od zasilania, a końcówka uszczelniająca przyłącza (#6 strona 2) musi być starannie zamknięta.
- > Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia i miejsc z dużą ilością kurzu.
- > Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Zastosuj ochronę pomiędzy meblami a urządzeniem.
- > Trzymaj DIGITRADIO 30 z dala od urządzeń, które generują silne pola magnetyczne.
- > Nie kłaść ciężkich przedmiotów na urządzeniu
- > Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego otoczenia, w jego wnętrzu może skroplić się wilgoć. W takim przypadku należy odczekać około godziny przed uruchomieniem

urządzenia.

- > Ułożyć kabel zasilający tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- > Upewnij się, że przewód zasilający lub zasilacz jest zawsze łatwo dostępny, aby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania!
- > Gniazdo zasilania powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.
- > W celu podłączenia do sieci elektrycznej należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.
- > Stosować odpowiednie, łatwo dostępne przyłącze sieciowe i unikać stosowania wielu gniazdek!
- > Nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ryzyko porażenia prądem!
- > W przypadku zakłóceń w pracy lub pojawienia się dymu lub nieprzyjemnego zapachu z obudowy, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka!
- > Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem dłuższej podróży, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- > Nadmierna głośność, zwłaszcza w przypadku słuchawek, może spowodować uszkodzenie słuchu.

5 Opis urządzenia DIGITRADIO 30

5.1 Zawartość zestawu

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.:

- 1x DIGITRADIO 30
- 1x Zasilacz
- 1x Instrukcja obsługi

5.2 Cechy szczególne DIGITRADIO 30

DIGITRADIO 30 składa się z odbiornika DAB+/UKW z następującymi funkcjami:

- W pamięci urządzenia można zapisać do 9 stacji DAB+ i 9 stacji FM.
- Radioodbiornik odbiera na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowo) i DAB+ 174-240 MHz (cyfrowo).
- Urządzenie posiada wyświetlacz czasu i daty.
- Akumulator.
- Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth
- Funkcja budzika z 2 programowalnymi czasami alarmu

5.3 DIGITRADIO 30 przygotowanie do pracy

5.3.1 Podłączenie zasilacza

- > W tym celu należy najpierw podłączyć dostarczony zasilacz do gniazda DC-IN pod klapką uszczelniającą połączenie DIGITRADIO 30, a następnie podłączyć zasilacz do sieci elektrycznej.



Przed podłączeniem do gniazdka ściennego należy upewnić się, że napięcie robocze zasilacza jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym.



Po pierwszym podłączeniu do sieci na wyświetlaczu pojawi się napis „Welcome to Digital Radio“. Następnie automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie stacji DAB+.



Bateria jest ładowana od razu po podłączeniu urządzenia do sieci. Stan ładowania jest sygnalizowany na wyświetlaczu.

5.3.2 Odbiór radio

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji.



Dokładne ustawienie anteny jest często ważne, szczególnie w obszarach peryferyjnych odbioru DAB+. W Internecie, na przykład, można szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu nadajnika na stronie „www.emitel.pl”.



Pierwsze poszukiwania rozpocznij przy oknie w kierunku masztu nadajnika.



Przy złej pogodzie odbiór DAB+ może być ograniczony.



Nie należy dotykać anteny podczas odtwarzania stacji. Może to powodować zakłócenia odbioru i zanik dźwięku.

5.3.3 Słuchawki

Uszkodzenia słuchu!

Nie należy słuchać radia z dużą głośnością przez słuchawki. Może to spowodować trwale uszkodzenie słuchu. Przed użyciem słuchawek należy ustawić głośność urządzenia na minimum.



Należy używać wyłącznie słuchawek z wtyczką jack 3,5 mm.

- > Włóż wtyczkę słuchawek do gniazda słuchawek znajdującego się z boku urządzenia. Dźwięk jest teraz odtwarzany wyłącznie przez słuchawki, głośnik jest wyciszony.
- > Jeśli chcesz ponownie słuchać przez głośniki, wyjmij wtyczkę słuchawek z gniazda słuchawkowego urządzenia.

5.4 Ogólne funkcje urządzenia

5.4.1 Włączenie urządzenia



Aby zapewnić dobry odbiór DAB+/FM(FM), należy przestrzegać punktu 5.3.2.

- > Najpierw przygotować DIGITRADIO 30 do pracy zgodnie z opisem w punkcie 5.3.
- > Naciśnij przycisk On/Standby na górze urządzenia, aby włączyć DIGITRADIO 30.

5.4.2 Wyłączenie urządzenia

W trybie zasilania:

- > Urządzenie można przełączyć w tryb gotowości, naciskając krótko przycisk On/Standby. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat [Standby]. Następnie na wyświetlaczu pojawi się godzina i poziom naładowania baterii.



Bateria jest ładowana również w trybie gotowości.

W trybie akumulatorowym:

- > Jeśli urządzenie zostanie wyłączone w trybie baterii przez naciśnięcie przycisku On/Standby, na wyświetlaczu pojawi się na krótko informacja [Standby]. Wyświetlacz jest wtedy całkowicie wyłączony.

5.4.3 Zmiana trybów DAB+/FM/Bluetooth

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany tryb DAB (radio cyfrowe), FM (FM) lub Bluetooth.

5.4.4 Ustawienia głośności

- > Wyreguluj głośność za pomocą pokrętła Volume. Ustawiona objętość jest pokazywana na wyświetlaczu za pomocą wykresu słupkowego. Należy również zwrócić uwagę na punkt 5.3.3 dotyczący pracy z podłączonymi słuchawkami.



Obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zwiększa głośność. Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara powoduje zmniejszenie głośności.

5.4.5 Wywołanie wskazań wyświetlacza

- > Poprzez naciśnięcie przycisku INFO można wyświetlić żadaną opcję wyświetlania. Możliwe są następujące wskazania:

W trybie **DAB+**:

Przewijany tekst (przewijany tekst z dodatkowymi informacjami), tytuł, wykonawca, siła sygnału, typ programu, zespół, częstotliwość, jakość sygnału, szybkość transmisji i kodek, poziom naładowania baterii, godzina i data

W trybie **FM/UKW**:

Tekst radiowy, typ programu (PTY), częstotliwość, informacje audio, poziom naładowania baterii, czas i data

W trybie **Bluetooth**:

Stan połączenia, poziom naładowania baterii, godzina i data.



Należy pamiętać, że niektóre z wyświetlaczy mogą być wyświetlane tylko wtedy, gdy nadajnik zestawu lub sparowane urządzenie je transmituje.

6 Obsługa menu

Poprzez menu można uzyskać dostęp do wszystkich funkcji i ustawień DIGITRADIO 30. Nawigacja w menu odbywa się poprzez obracanie i naciskanie pokrętła Select. Menu jest podzielone na podmenu i zawiera różne pozycje menu lub aktywowane funkcje w zależności od rodzaju trybu (DAB+, FM lub Bluetooth).

- > Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu urządzenia.
- > Wybierz żądane podmenu lub ustawienie, obracając pokrętło Select.
- > Przez naciśnięcie pokrętła Wybór otwiera się poprzednio wybrane podmenu lub potwierdza się wybrane ustawienie.
- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk MENU, aby przejść o jeden poziom menu wyżej lub ponownie wyjść z menu.



Ustawienia nie są zapisywane do momentu naciśnięcia pokrętła Select. Jeśli zamiast tego zostanie naciśnięty przycisk MENU, ustawienia nie zostaną zaakceptowane i zapisane (przycisk MENU przejmuje funkcję przycisku „wstecz”).



Niektóre wyświetlane teksty (np. pozycje menu, informacje o stacji) mogą być zbyt długie dla wyświetlacza. Po krótkim czasie są one wyświetlane jako tekst przewijany.

7 Funkcja DAB+ (Cyfrowe radio)

DAB+ to format cyfrowy, który pozwala usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez zakłóceń. W

przeciwieństwie do tradycyjnego radia analogowego, system DAB+ nadaje wiele stacji na tej samej częstotliwości. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.emitel.pl.

7.1 Odbiór DAB+ (Cyfrowe radio)

- > Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [DAB].



Przy pierwszym uruchomieniu systemu DAB+ wykonywane jest pełne skanowanie stacji. Po zakończeniu skanowania pierwsza stacja zostanie odtworzona w kolejności alfanumerycznej.

7.1.1 Pełne wyszukiwanie



Automatyczne skanowanie „Full Scan” skanuje wszystkie kanały DAB+ Band III i w ten sposób znajduje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.

- > Aby wykonać pełne skanowanie, otwórz menu i wybierz pozycję menu [Pełne skanowanie]



Automatyczne skanowanie „Full Scan” skanuje wszystkie kanały DAB+ Band III i w ten sposób znajduje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.

- > Aby wykonać pełne skanowanie, otwórz menu i wybierz pozycję menu [Pełne skanowanie].



Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, należy sprawdzić lokalizację radia zgodnie z punktem 5.3.2.

7.1.2 Wybór stacji

- > Obrócić pokrętło strojenia, aby wybrać z listy żadaną stację radiową i potwierdzić wybór, naciskając pokrętło strojenia.

7.1.3 Zapisanie stacji DAB+ do ulubionych



W pamięci programu można zapisać do 9 stacji z zakresu DAB+.

- > Najpierw wybrać żadaną stację (patrz punkt 7.1.2).
- > Aby zapisać tę stację w pamięci, podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać przycisk PRESET.
- > Następnie wybrać żadaną pamięć stacji (1...9), obracając pokrętło Select.
- > Nacisnąć pokrętło, aby zakończyć proces



Aby zapisać dodatkowe stacje, należy powtórzyć tę procedurę.



Jeśli wybrano miejsce w pamięci ulubionych, w którym jest już zapisana jakaś stacja, zostanie ona zastąpiona nowo wybraną stacją.

7.1.4 Wywołanie stacji DAB+ z pamięci ulubionych

- > Aby przywołać stację, która została wcześniej zapisana w pamięci, należy krótko nacisnąć przycisk PRESET, aby otworzyć pamięć ulubionych stacji.
- > Wybrać i potwierdzić żądaną stację, obracając i naciskając pokrętko Select.



Jeśli w wybranej pozycji programowej nie zapisano żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(Empty)].

7.1.5 Poziom sygnału

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk INFO, aż na wyświetlaczu pojawi się wykres słupkowy dla wskazania siły sygnału.



Stacje, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej siły sygnału, nie nadają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby zmień położenie radiotelefonu zgodnie z opisem w punkcie 5.3.2.

7.1.6 Ręczne wyszukiwanie

Ten punkt menu służy do sprawdzania kanałów odbioru i może być wykorzystany do lepszego ustawienia radia.

- > Naciśnij krótko przycisk MENU i wybierz podmenu [Ustawienie ręczne].
- > Przekręć pokrętło selektora, aby wybrać kanał (5A do 13F).



Na wyświetlaczu pojawi się teraz moc sygnału.



Jeśli na danym kanale odbierana jest stacja DAB+, wyświetlana jest nazwa zespołu stacji.

7.1.7 Usunięcie nieaktywnych stacji

Ten punkt menu służy do usuwania z listy stacji starych i nieobsługiwanych już stacji.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Usuń nieaktywne stacje].



Pojawi się pytanie [Kasować?], czy chcesz skasować nieaktywne nadajniki.

- > Wybrać pozycję [Tak] i potwierdzić, aby wykonać proces.

8 FM (UKW)

8.1 UKW-włączenie trybu

> Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [FM].



Przy pierwszym włączeniu urządzenia ustawiona jest częstotliwość 87,5MHz.



Jeśli stacja została już dostrojona lub zapisana w pamięci, radioodbiornik odtworzy ostatnio dostrojoną stację.



W przypadku stacji RDS wyświetlana jest nazwa stacji.



Aby poprawić odbiór, spróbuj zmienić położenie radia. (pkt 5.3.2).

8.2 FM (UKW)- odbiór z RDS

RDS to metoda nadawania dodatkowych informacji o stacjach FM. Stacje z RDS nadają np. nazwę stacji lub rodzaj programu. Zostanie to pokazane na wyświetlaczu. Urządzenie może wyświetlać informacje RDS RT (tekst radiowy), PS (nazwa stacji), PTY (typ programu).

8.3 Automatyczne wyszukiwanie

- > Naciśnij pokrętło Select, aby automatycznie wyszukać następną stację o wystarczającym sygnale.



Jeśli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczająco silnym sygnale, wyszukiwanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeśli odbierana jest stacja RDS, wyświetlana jest nazwa stacji oraz, jeśli ma to zastosowanie, tekst radiowy.

8.4 Ręczne wyszukiwanie

- > Przekręć Rotary encoder Selection, aby ustawić częstotliwość żądanej stacji.



Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05MHz.

8.5 Ustawienia wyszukiwania

W tym punkcie menu można ustawić czułość wyszukiwania.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Scan Setting].
- > Wybierz, czy skanowanie ma być zatrzymywane tylko dla silnych kanałów [Tylko silne kanały] czy dla wszystkich kanałów [Wszystkie kanały].



W ustawieniu Wszystkie stacje automatyczne skanowanie zatrzymuje się na każdej dostępnej stacji. Może to spowodować, że słabe stacje będą odtwarzane z syczącym szumem.

8.6 Ustawienia audio

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz pozycję [Audio Setting].
- > Wybierz opcję [Stereo Possible] lub [Mono Only], aby odtwarzać w trybie stereo lub mono tylko wtedy, gdy odbiór FM jest słaby.



Odtwarzanie stereofoniczne jest możliwe tylko przez słuchawki.

8.7 UKW-Zapisywanie stacji FM w miejscu pamięci



W pamięci programu można zapisać do 9 stacji z zakresu FM/UKW.

- > Najpierw ustawić żądaną częstotliwość stacji (pkt. 8.3, 8.4).
- > Aby zapisać tę stację w pamięci, podczas odtwarzania nacisnąć i przytrzymać przycisk PRESET.
- > Następnie wybrać żądaną pamięć stacji (1...9), obracając pokrętło Select.
- > Nacisnąć pokrętło, aby zakończyć proces



Aby zapisać dodatkowe stacje, należy powtórzyć tę procedurę.



Jeśli wybrano miejsce w pamięci ulubionych, w którym jest już zapisana jakaś stacja, zostanie ona nadpisana.

8.8 UKW-wywołanie programu z listy ulubionych

- > Aby przywołać stację, która została wcześniej

zapisana w pamięci, należy krótko nacisnąć przycisk PRESET, aby otworzyć pamięć ulubionych stacji.

- > Wybrać i potwierdzić żadaną stację, obracając i naciskając pokrętło Select.



Jeśli w wybranej pozycji programowej nie zapisano żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(Empty)].

9 Bluetooth

W trybie Bluetooth można odtwarzać muzykę z podłączonego smartfona lub tabletu przez głośnik DIGITRADIO. Aby to zrobić, oba urządzenia muszą być najpierw ze sobą „sparowane“.

9.1 Bluetooth-włączenie trybu

- > Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Bluetooth].



Przy pierwszym włączeniu, urządzenie zewnętrzne (smartfon/tablet) musi być najpierw sparowane.



Jeśli urządzenie zewnętrzne znajdujące się w zasięgu zostało już sparowane, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. W zależności od podłączonego urządzenia, odtwarzanie muzyki może rozpocząć się automatycznie.

9.2 Parowanie urządzenia zewnętrznego

Aby sparować urządzenie zewnętrzne, np. smartfon lub tablet, z DIGITRADIO, należy wykonać następujące czynności:

- > Uruchomić tryb Bluetooth, jak opisano w punkcie

9.1.

- > Na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty [Bluetooth] i [Please pair].
- > Teraz rozpocznij wyszukiwanie urządzeń Bluetooth w pobliżu na urządzeniu zewnętrznym. Być może trzeba będzie najpierw aktywować funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym..



Informacje o tym, jak aktywować funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym i przeprowadzić wyszukiwanie, można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.



Podczas procesu parowania, oba urządzenia powinny znajdować się w odległości 10 cm od siebie.

- > Na liście urządzeń Bluetooth urządzenia zewnętrznego pojawi się teraz pozycja DIGITRADIO 30. Stuknij w nią, by zakończyć proces parowania



Pomyślne zakończenie procesu parowania jest potwierdzane sygnałem dźwiękowym.



W zależności od protokołu Bluetooth urządzenia zewnętrznego, odtwarzaniem muzyki można sterować za pomocą pokrętła wyboru.

Odtwarzanie/Pauza: nacisnąć pokrętło sterujące.

Następna ścieżka: obrót o jeden stopień w prawo

Poprzednia ścieżka: obrót o dwa kroki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

Tytuł od początku: obrót o jeden krok w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara



Alternatywnie można użyć elementów sterujących odtwarzaniem w aplikacji muzycznej urządzenia zewnętrznego.

9.3 Rozparowanie urządzenia



Aby rozłączyć się z urządzeniem Bluetooth, można zrobić to samo, co proces parowania za pomocą urządzenia zewnętrznego. W tym celu należy wykonać czynności opisane w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.

10 Timer wyłączenia

Timer uśpienia automatycznie przełącza DIGITRADIO w stan gotowości (zasilanie sieciowe) lub wyłącza (zasilanie akumulatorowe) po upływie ustawionego czasu.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Uśpienie] w podmenu [System].
- > Następnie wybierz czas, po którym DIGITRADIO ma się wyłączyć.



Do wyboru są opcje off, 10, 20, 30, 60, 70, 80 i 90 minut.



Jeśli chcesz sprawdzić pozostały czas, gdy timer snu jest aktywny, po prostu otwórz menu > System > Sleep ponownie.



Jeśli chcesz wyłączyć aktywny wyłącznik czasowy snu, wybierz w tym menu ustawienie Off.

11 Budzik

DIGITRADIO 30 posiada 2 timery alarmowe



Funkcja budzika może być używana tylko przy zasilaniu sieciowym.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Alarm] w podmenu [System]



Funkcję alarmu można obsługiwać tylko wtedy, gdy ustawiona jest prawidłowa godzina. W zależności od konfiguracji odbywa się to automatycznie lub musi być ustawione ręcznie (punkt 12.1.2).

Ustawianie budzika

> Wybierz jedną z pamięci czasu alarmu Alarm 1 lub Alarm 2.

> Potwierdzić ponownie naciskając przycisk

Wybierz ponownie opcję wybierania, aby uruchomić kreatora konfiguracji.

Czas Ustaw czas, najpierw godziny, potem minuty, o której chcesz być budzony.

Czas trwania 15, 30, 45, 60, 90, 120 minut dostępne są dla czasu trwania alarmu.

Źródło Wybierz źródło, z którego chcesz się obudzić. Do wyboru są Buzzer, DAB, FM.

Program Ostatnio słuchane lub wybierz program z pamięci Ulubione.

Powtarzanie Codziennie, Raz, Weekend (Sob+Niedz), Dni robocze (Pon - Piątek).



Jeśli wybrałeś opcję Raz, musisz następnie określić datę.

Głośność Wybierz poziom głośności, przy którym chcesz się obudzić.

Budzik Wyl/Wł, aby aktywować lub dezaktywować timer alarmu.



Wyświetli się **[Budzik zapisany]**.

11.1 Wyłączanie budzika po alarmie

- > Naciśnij przycisk On/Standby, aby wyłączyć budzik.
- > Naciśnij przycisk Snooze, aby włączyć funkcję drzemki. Możesz wybrać długość drzemki między 5, 10, 15 lub 30 minutami, naciskając kilkakrotnie Snooze (długość drzemki zależy od ustawionego czasu trwania alarmu).



Symbol dzwonka jest nadal widoczny na wyświetlaczu, jeśli alarm jest ustawiony na Codziennie, Weekend lub Dni robocze.

11.2 Włączanie/wyłączanie budzika

Istniejące alarmy można wyłączać i ponownie włączać bez konieczności każdorazowego przechodzenia przez kreator alarmów.

- > Wybierz jedną z pamięci czasu alarmu Alarm 1 lub Alarm 2.
- > Przekręć pokrętło selektora, aby wybrać opcję Off lub On i naciśnij pokrętło selektora, aby potwierdzić.

12 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia opisane w tym punkcie mają zastosowanie zarówno w trybie DAB+, jak i FM.

12.1 Ustawienia czasu i daty

12.1.1 Ustawienia czasu i daty

W zależności od ustawienia aktualizacji czasu (punkt 12.1.2), należy ręcznie ustawić czas i datę.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Ustaw czas/datę] w podmenu [System] > [Czas/data].
- > Pierwsze cyfry (godziny) czasu migają, można je zmienić i potwierdzić za pomocą pokrętła Select.
- > Następnie migają kolejne cyfry (minuty) czasu i można je zmieniać w ten sam sposób.
- > W przypadku ustawiania daty należy postępować w sposób opisany powyżej.



Po wprowadzeniu wszystkich ustawień na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Czas zapisany]

12.1.2 Aktualizacja czasu

W tym podmenu można określić, czy aktualizacja czasu ma być wykonywana automatycznie przez DAB+ lub FM (VHF), czy też ma być wprowadzana ręcznie.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Auto Update] w podmenu [System] > [Time/Date].
- > Wybierz żądaną opcję aktualizacji spośród następujących opcji:

[Wszystkie źródła] Aktualizacja z DAB+ i FM

[Aktualizacja z DAB] Aktualizacja z DAB+

[Aktualizacja z FM] Aktualizacja poprzez UKW

[Brak aktualizacji] Czas/data muszą być wprowadzone ręcznie, jak opisano w punkcie 12.1.1.

12.1.3 Ustawienia formatu czasu

W podmenu Ustaw 12/24 godz. można wybrać, czy czas ma być wyświetlany w formacie 12- czy 24-godzinnym.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Set 12/24 h] w podmenu [System] > [Time/Date].
- > Wybierz pomiędzy opcjami [Ustaw 24 h] i [Ustaw 12 h].

12.1.4 Ustawienia formatu daty

W podmenu Ustaw format daty można ustawić format wyświetlania daty.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Set Date Format] w podmenu [System] > [Time/Date].
- > Wybierz jedną z następujących opcji:
 - [DD-MM-YYYY] (dzień, miesiąc, rok).
 - MM-DD-YYYY] (miesiąc, dzień, rok)

12.2 Język

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Language] w podmenu [System].
- > Następnie wybierz preferowany język operacyjny..



Należy pamiętać, że język wyświetlania zostaje przyjęty i wyświetlany natychmiast po potwierdzeniu. Nie ma monitu o potwierdzenie.

12.3 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. podczas przeprowadzki, zapisane stacje mogą nie być już odbierane. W takim przypadku można użyć funkcji przywracania ustawień fabrycznych, aby usunąć wszystkie zapisane stacje, a następnie rozpocząć wyszukiwanie nowych stacji..

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Domyślne ustawienia fabryczne] w podmenu [System].
- > Następnie potwierdź wybierając [Yes] lub anuluj operację wybierając [No].



Wszystkie wcześniej zapisane stacje i ustawienia zostaną usunięte. Urządzenie znajduje się teraz w stanie dostawy.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Restart...] i urządzenie przejdzie w tryb gotowości. Po ponownym włączeniu urządzenie automatycznie wykona pełne skanowanie w trybie DAB. Podczas skanowania na wyświetlaczu pojawia się informacja o postępie i liczbie znalezionych cyfrowych stacji radiowych. Po zakończeniu skanowania stacji zostanie odtworzona pierwsza stacja DAB+.

12.4 Wersja oprogramowania

W sekcji Wersja SW można sprawdzić aktualnie zainstalowaną wersję SW.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję [Wersja SW] z podmenu [System]..



Aktualna wersja SW jest wyświetlana w przewijanym tekście.

13 Czyszczenie



Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę sieciową i wyłączyć urządzenie!



Nie wolno używać padów do szorowania, proszków do szorowania i rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.



Nie należy stosować żadnej z poniższych substancji: Słona woda, środki owadobójcze, rozpuszczalniki zawierające chlor lub kwas (sal amoniakalny).



Obudowę należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą. Nie używać spirytusu metylowego, rozcieńczalników itp.; mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.



Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby użyj bawełnianej szmatki z niewielką ilością niealkalicznego, rozcieńczonego roztworu mydła na bazie wody lub alkoholu.

14 Rozwiązywanie problemów

Jeżeli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy je sprawdzić w poniższej tabeli.

Symptom	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się .	Do urządzenia nie jest doprowadzone zasilanie. Podłącz zasilacz AC prawidłowo do gniazdka ściennego i do urządzenia. Naładuj akumulator.
Brak dźwięku.	Proszę zwiększyć głośność.
Odbiór przez DAB+/ FM jest słaby.	Zmiana pozycji DIGITRADIO 30.
Słabe połączenie Bluetooth i zakłócenia	Nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu przez Bluetooth wynoszącego 10 m..

Jeśli po przeprowadzeniu opisanych kontroli nadal nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z infolinią techniczną, punkt 3.2.4.

15 Dane techniczne / zasilacz

Źródła odbioru	DAB/DAB+, FM, Bluetooth
Zasilanie	Dostarczony zasilacz
Akumulator	3,7V/3000mAh Li-Ion
Częstotliwości	UKW: 87,5-108MHz DAB/DAB+: 174-240MHz Bluetooth: 2,402- 2,480GHz Moc: Class 2/max. 4dBm
Klasa odporności	IPx5
Moc wyjściowa	2W RMS
Waga	470g
Wymiary (Szer x Wys x Gł) mm	136 x 162 (250) x 47

Dane techniczne dostarczonego zasilacza

Producent	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Model	DNS051-0591000-AV
Napięcie wejściowe	AC 100 - 240 V
Częstotliwość prądu wejściowego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	DC 5,9 V
Prąd wyjściowy	1,0 A
Moc wyjściowa	5,9 W
Średnia sprawność podczas pracy	77,8 %
pobór mocy bez obciążenia	0,05 W